



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

VOL. 337

CAPE TOWN, 20 JULY 1993

KAAPSTAD, 20 JULIE 1993

No. 14982

STATE PRESIDENT'S OFFICE

No. 1283. 20 July 1993

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 116 of 1993: Criminal Matters Amendment Act, 1993.

KANTOOR VAN DIE STAATSPRESIDENT

No. 1283. 20 Julie 1993

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 116 van 1993: Wysigingswet op Strafregtelike Aangeleenthede, 1993.

Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.

Words underlined with a solid line indicate insertions in existing enactments.

To amend the Correctional Services Act, 1959, so as to amend a certain definition and to delete others; to provide that a determinate sentence of imprisonment shall run concurrently with an indeterminate sentence of imprisonment imposed on a dangerous criminal; and to further regulate correctional supervision; to amend the Mental Health Act, 1973, so as to amend a certain definition and to delete others; to amend the Criminal Procedure Act, 1977, so as to amend the definition of “correctional supervision”; to provide for the declaration of certain persons as dangerous criminals; to provide that a dangerous criminal shall undergo imprisonment for an indefinite period; and to provide for the release of such dangerous criminal; and to provide for matters connected therewith.

(Afrikaans text signed by the State President.)
(Assented to 9 July 1993.)

Amendment of section 1 of Act 8 of 1959, as amended by section 1 of Act 75 of 1965, section 46 of Act 70 of 1968, section 1 of Act 88 of 1977, section 1 of Act 58 of 1978, section 1 of Act 22 of 1980, Government Notice No. 2302 of 31 October 1980, section 1 of Act 43 of 1981, section 1 of Act 65 of 1982, section 1 of Act 104 of 1983, section 1 of Act 6 of 1985, section 1 of Act 92 of 1990, section 1 of Act 122 of 1991 and section 1 of Act 68 of 1993

1. Section 1 of the Correctional Services Act, 1959, is hereby amended—
- (a) by the substitution for paragraph (c) of the definition of “correctional supervision” of the following paragraph:
- “(c) his sentence has been converted into that under section 276A(3)(e)(ii), 286B(4)(b)(ii) or 287(4)(b) of the Criminal Procedure Act, 1977, or he has been placed under that under section 286B(5)(iii) or 287(4)(a) of the Criminal Procedure Act;” and
- (b) by the deletion of the definitions of “hospital prison for psychopaths”, “psychopath” and “psychopathic disorder”.

Amendment of section 20 of Act 8 of 1959, as substituted by section 9 of Act 92 of 1990 and amended by section 6 of Act 135 of 1991 20

- 2. Section 20 of the Correctional Services Act, 1959, is hereby amended by the deletion of paragraph (dA) of subsection (1).**

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

[**]** Woorde in vet druk tussen vierkantige hake dui skrap-pings uit bestaande verordenings aan.

_____ Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in bestaande verordenings aan.

WET

Tot wysiging van die Wet op Korrektiewe Dienste, 1959, ten einde 'n sekere omskrywing te wysig en ander te skrap; voorsiening te maak dat 'n bepaalde vonnis van gevangenisstraf saamloop met 'n onbepaalde vonnis van gevangenisstraf wat 'n gevaarlike misdadiger opgelê is; en korrektiewe toesig verder te reël; tot wysiging van die Wet op Geestesgesondheid, 1973, ten einde 'n sekere omskrywing te wysig en ander te skrap; tot wysiging van die Strafproseswet, 1977, ten einde die omskrywing van "korrektiewe toesig" te wysig; voorsiening te maak vir die verklaring van sekere persone tot gevaarlike misdadigers; voorsiening te maak dat 'n gevaarlike misdadiger gevangenisstraf vir 'n onbepaalde tydperk ondergaan; en voorsiening te maak vir die vrylating van sodanige gevaarlike misdadiger; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

(Afrikaanse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 9 Julie 1993.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident en die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Wysiging van artikel 1 van Wet 8 van 1959, soos gewysig deur artikel 1 van Wet 75 van 1965, artikel 46 van Wet 70 van 1968, artikel 1 van Wet 88 van 1977, artikel 1 van Wet 58 van 1978, artikel 1 van Wet 22 van 1980, Goewermementsken-nisgewing No. 2302 van 31 Oktober 1980, artikel 1 van Wet 43 van 1981, artikel 1 van Wet 65 van 1982, artikel 1 van Wet 104 van 1983, artikel 1 van Wet 6 van 1985, artikel 1 van Wet 92 van 1990, artikel 1 van Wet 122 van 1991 en artikel 1 van Wet 68 van 1993

10 1. Artikel 1 van die Wet op Korrektiewe Dienste, 1959, word hierby gewysig—

(a) deur paragraaf (c) van die omskrywing van "korrektiewe toesig" deur die volgende paragraaf te vervang:

15 "(c) sy vonnis kragtens artikel 276A(3)(e)(ii), 286B(4)(b)(ii) of 287(4)(b) van die Strafproseswet, 1977, daarin omskep is of hy kragtens artikel 286B(5)(iii) of 287(4)(a) van die Strafproseswet, 1977, daaronder geplaas is;" en

(b) deur die omskrywings van "hospitaalgevangenis vir psigopate", "psigopaat" en "psigopatiese steuring" te skrap.

20 Wysiging van artikel 20 van Wet 8 van 1959, soos vervang deur artikel 9 van Wet 92 van 1990 en gewysig deur artikel 6 van Wet 135 van 1991

2. Artikel 20 van die Wet op Korrektiewe Dienste, 1959, word hierby gewysig deur paragraaf (dA) van subartikel (1) te skrap.

Amendment of section 32 of Act 8 of 1959, as amended by section 14 of Act 101 of 1969 and section 12 of Act 68 of 1993

3. Section 32 of the Correctional Services Act, 1959, is hereby amended by the substitution for paragraph (a) of the proviso to subsection (2) of the following paragraph:

“(a) that any determinate sentence of imprisonment to be served by any person shall run concurrently with a life sentence or with an indeterminate sentence of imprisonment to be served by such person in consequence of being declared an habitual criminal or dangerous criminal; and”.

Substitution of section 34 of Act 8 of 1959, as substituted by section 5 of Act 88 of 1977 and amended by section 12 of Act 92 of 1990

4. The following section is hereby substituted for section 34 of the Correctional Services Act, 1959:

“Mental cases

34. (1) A prisoner who, while serving a sentence of imprisonment, is removed to an institution as defined in section 1 of the Mental Health Act, 1973, **[or a hospital prison for psychopaths]** shall, as soon as he is fit for discharge therefrom, be returned by the authorities of such institution **[or hospital prison for psychopaths, as the case may be]** to complete the sentence which was interrupted by his removal to such institution **[or hospital prison for psychopaths]**.

(2) The period during which such prisoner was detained in an institution referred to in subsection (1) **[or a hospital prison for psychopaths]** may, on the authority of the Minister, be reckoned as part of his sentence of imprisonment.”.

Substitution of section 77 of Act 8 of 1959, as substituted by section 8 of Act 88 of 1977

5. The following section is hereby substituted for section 77 of the Correctional Services Act, 1959:

“Training, treatment and labour of prisoners

77. Every prisoner sentenced to imprisonment and detained in a prison **[including a hospital prison for psychopaths]** shall, subject to the provisions of this Act and subject also to any special order of the court, be employed, trained and treated in such manner as the Commissioner may determine, and such a prisoner shall at all times perform such labour, tasks and other duties as may be assigned to him for the purpose of such employment, training or treatment or for any other purpose connected with such prison, by any member of the Department.”.

Amendment of section 81 of Act 8 of 1959, as substituted by section 20 of Act 58 of 1978 and amended by section 3 of Act 54 of 1979 and section 23 of Act 68 of 1993

6. Section 81 of the Correctional Services Act, 1959, is hereby amended by the deletion of subsection (3).

Amendment of section 84B of Act 8 of 1959, as inserted by section 28 of Act 122 of 1991

7. Section 84B of the Correctional Services Act, 1959, is hereby amended by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

WYSIGINGSWET OP STRAFREGTELIKE AANGELEENTHEDE, 1993 Wet No. 116, 1993

Wysiging van artikel 32 van Wet 8 van 1959, soos gewysig deur artikel 14 van Wet 101 van 1969 en artikel 12 van Wet 68 van 1993

3. Artikel 32 van die Wet op Korrektiewe Dienste, 1959, word hierby gewysig deur paragraaf (a) van die voorbehoudsbepaling by subartikel (2) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(a) dat ’n bepaalde vonnis van gevangenisstraf wat deur iemand uitgedien moet word saam moet loop met ’n vonnis van lewenslange gevangenisstraf of met ’n onbepaalde vonnis van gevangenisstraf wat deur so iemand uitgedien moet word as gevolg van sy verklaring tot gewoontemisdadiger of gevaarlike misdadiger; en”.

Vervanging van artikel 34 van Wet 8 van 1959, soos vervang deur artikel 5 van Wet 88 van 1977 en gewysig deur artikel 12 van Wet 92 van 1990

4. Artikel 34 van die Wet op Korrektiewe Dienste, 1959, word hierby deur die volgende artikel vervang:

“Gevalle van geestesongesteldes

34. (1) ’n Gevangene wat, terwyl hy ’n vonnis van gevangenisstraf uitdien, na ’n inrigting soos omskryf in artikel 1 van die Wet op Geestesgesondheid, 1973, [of ’n hospitaalgevangenis vir psigopate] oorgeplaas word, moet, sodra hy geskik is om daaruit ontslaan te word, deur die owerhede van daardie inrigting [of hospitaalgevangenis vir psigopate, na gelang van die geval] teruggestuur word om die vonnis wat as gevolg van sy oorpasing na daardie inrigting [of hospitaalgevangenis vir psigopate] onderbreek is, te voltooi.

(2) Die tydperk waartydens so ’n gevangene in ’n inrigting bedoel in subartikel (1) [of ’n hospitaalgevangenis vir psigopate] aangehou is, kan, met die magtiging van die Minister, as deel van sy vonnis van gevangenisstraf gereken word.”.

Vervanging van artikel 77 van Wet 8 van 1959, soos vervang deur artikel 8 van Wet 88 van 1977

5. Artikel 77 van die Wet op Korrektiewe Dienste, 1959, word hierby deur die volgende artikel vervang:

“Opleiding, behandeling en arbeid van gevangenes

77. Elke gevangene wat tot gevangenisstraf gevonnis is en in ’n gevangenis [met inbegrip van ’n hospitaalgevangenis vir psigopate] aangehou word, moet, onderworpe aan die bepalings van hierdie Wet en onderworpe ook aan enige spesiale bevel van die hof, besig gehou, opgelei en behandel word op ’n wyse wat die Kommissaris bepaal, en so ’n gevangene moet te alle tye die arbeid, take en ander pligte verrig wat, vir die doeleindes van bedoelde besighouding, opleiding of behandeling of vir enige ander doel wat met bedoelde gevangenis in verband staan, aan hom opgedra word deur ’n lid van die Departement.”.

Wysiging van artikel 81 van Wet 8 van 1959, soos vervang deur artikel 20 van Wet 58 van 1978 en gewysig deur artikel 3 van Wet 54 van 1979 en artikel 23 van Wet 68 van 1993

6. Artikel 81 van die Wet op Korrektiewe Dienste, 1959, word hierby gewysig deur subartikel (3) te skrap.

Wysiging van artikel 84B van Wet 8 van 1959, soos ingevoeg deur artikel 28 van Wet 122 van 1991

7. Artikel 84B van die Wet op Korrektiewe Dienste, 1959, word hierby gewysig deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

“(2) Any probationer who is subject to correctional supervision under section 6(1)(c), 276(1)(h), 286B(4)(b)(ii) or (5)(iii) or 297(1)(a)(i)(ccA), (1)(b) or (4) of the Criminal Procedure Act, 1977, and who has been arrested and is being detained under the provisions of subsection (1) shall in such a case not be so detained for longer than 72 hours before he is brought before the court.”. 5

Amendment of section 1 of Act 18 of 1973, as amended by section 1 of Act 10 of 1978, section 1 of Act 38 of 1981, section 1 of Act 3 of 1984, section 2 of Act 34 of 1986, section 1 of Act 55 of 1987, section 6 of Act 51 of 1991 and section 1 of Act 19 of 1992

8. Section 1 of the Mental Health Act, 1973, is hereby amended— 10

(a) by the substitution for the definition of “mental illness” of the following definition:

“ ‘mental illness’ means any disorder or disability of the mind, and includes any mental disease and any arrested or incomplete development of the mind, **[and any psychopathic disorder]** and ‘mentally ill’ has a corresponding meaning;” 15

(b) by the deletion of the definitions of “hospital prison for psychopaths” and “psychopathic disorder”.

Substitution of section 27 of Act 18 of 1973

9. The following section is hereby substituted for section 27 of the Mental Health Act, 1973: 20

“Patients certified to be dangerous

27. If any person in respect of whom a reception order has been issued under this Chapter, or a State patient, is certified by two medical practitioners, of whom one shall be a psychiatrist, to be dangerous, the patient shall, if possible, be removed to and detained at a maximum security hospital, **[or a hospital prison for psychopaths]** and any order by any court of law directing that a State patient be detained in a **[mental]** psychiatric hospital or a prison shall, if the patient is so certified to be dangerous, be construed as directing that the patient be detained at a maximum security hospital **[or a hospital prison for psychopaths, respectively]**.”. 25 30

Amendment of section 30 of Act 18 of 1973, as amended by section 2 of Act 38 of 1981

10. Section 30 of the Mental Health Act, 1973, is hereby amended— 35

(a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) Whenever it appears to the Minister that a convicted prisoner in a prison is mentally ill to such a degree that he should be detained in an institution **[or in a hospital prison for psychopaths]** and the prisoner is not under the sentence of death, he may order the magistrate of the district in which the prison is situated to cause the mental condition of the prisoner to be enquired into.”; and 40

(b) by the substitution for subsections (4) and (5) of the following subsections, respectively:

“(4) If any such medical practitioner certifies that he is doubtful whether the prisoner is mentally ill to the degree referred to, the magistrate may direct that the prisoner be removed for observation to an institution, other than a licensed institution **[or to a hospital prison for psychopaths, as the case may be]**.” 45

(5) A prisoner shall, while he is detained in an institution **[or a hospital prison for psychopaths]** under subsection (4), be deemed to 50

- “(2) ’n Toesiggeval wat kragtens artikel 6(1)(c), 276(1)(h), 286B(4)(b)(ii) of (5)(iii) of 297(1)(a)(i)(ccA), (1)(b) of (4) van die Strafproseswet, 1977, aan korrektiewe toesig onderworpe is en wat kragtens die bepalings van subartikel (1) in hegtenis geneem is en aangehou word, word in so ’n geval nie langer as 72 uur aldus aangehou voordat hy voor die hof gebring word nie.”.

Wysiging van artikel 1 van Wet 18 van 1973, soos gewysig deur artikel 1 van Wet 10 van 1978, artikel 1 van Wet 38 van 1981, artikel 1 van Wet 3 van 1984, artikel 2 van Wet 34 van 1986, artikel 1 van Wet 55 van 1987, artikel 6 van Wet 51 van 1991 en artikel 1 van Wet 19 van 1992

8. Artikel 1 van die Wet op Geestesgesondheid, 1973, word hierby gewysig—
(a) deur die omskrywing van “geestesongesteldheid” deur die volgende omskrywing te vervang:

“‘geestesongesteldheid’ ’n geestesverstoring of -gebrek, en ook ’n geestesiekte en ’n gestremde of onvoltooide geestesontwikkeling, **[en ’n psigopatiese steuring]** en ‘geestesongestelde’ het ’n ooreenstemmende betekenis;” en

- (b) deur die omskrywings van “hospitaalgevangenis vir psigopate” en “psigopatiese steuring” te skrap.

20 Vervanging van artikel 27 van Wet 18 van 1973

9. Artikel 27 van die Wet op Geestesgesondheid, 1973, word hierby deur die volgende artikel vervang:

“Pasiënte wat as gevaarlik gesertifiseer word

27. Indien iemand ten opsigte van wie ’n opnemingsbevel in-gevolge hierdie Hoofstuk uitgereik is, of ’n Staatspasiënt, deur twee geneeshere, van wie een ’n psigiater moet wees, gesertifiseer word gevaarlik te wees, word die pasiënt, indien moontlik, na ’n maksimumveiligheidshospitaal **[of ’n hospitaalgevangenis vir psigopate]** verwyder en daarin aangehou, en ’n bevel deur ’n geregshof wat gelas dat ’n Staatspasiënt in ’n **psigiatrisie hospitaal [vir sielsiekes]** of ’n gevangenis aangehou word, word, indien die pasiënt aldus as gevaarlik gesertifiseer is, uitgelê as sou dit gelas dat die pasiënt in **[onderskeidelik]** ’n maksimumveiligheidshospitaal **[of ’n hospitaalgevangenis vir psigopate]** aangehou word.”.

35 Wysiging van artikel 30 van Wet 18 van 1973, soos gewysig deur artikel 2 van Wet 38 van 1981

10. Artikel 30 van die Wet op Geestesgesondheid, 1973, word hierby gewysig—

- (a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

“(1) Wanneer dit vir die Minister blyk dat ’n veroordeelde gevangene in ’n gevangenis in so ’n mate geestesongesteld is dat hy in ’n inrigting **[of in ’n hospitaalgevangenis vir psigopate]** aangehou behoort te word en die gevangene nie ter dood veroordeel is nie, kan hy die landdros van die distrik waarin die gevangenis geleë is, beveel om die geestestoestand van die gevangene te laat ondersoek.”; en

- (b) deur subartikels (4) en (5) deur onderskeidelik die volgende subartikels te vervang:

“(4) Indien so ’n geneesheer sertifiseer dat hy twyfel of die gevangene in die genoemde mate geestesongesteld is, kan die landdros gelas dat die gevangene vir waarneming verwyder word na ’n ander inrigting as ’n gelisensieerde inrigting **[of na ’n hospitaalgevangenis vir psigopate, na gelang van die geval]**.

(5) ’n Gevangene, terwyl hy in gevolge subartikel (4) in ’n inrigting **[of ’n hospitaalgevangenis vir psigopate]** aangehou word,

be in the lawful custody of the person in charge of the prison in which he was detained immediately prior to his removal.”.

Substitution of section 31 of Act 18 of 1973

11. The following section is hereby substituted for section 31 of the Mental Health Act, 1973:

5

“Procedure where prisoner removed for observation is found to be mentally ill

31. (1) If the magistrate is satisfied that a prisoner removed under section 30(4) for observation is mentally ill to the degree referred to in section 30(1), he shall, pending a direction under subsection (2) of this section, make an order for the further detention of the prisoner in the institution **[or hospital prison]** in question.

10

(2) When an order is made under subsection (1), the Minister shall direct either that the prisoner be detained in the institution **[or hospital prison]** in question or that he be removed to an institution **[or hospital prison for psychopaths]** specified by the Minister.

15

(3) The magistrate making the order under subsection (1) shall without delay transmit to the Director-General a copy of the order, together with a copy of any medical certificate referred to in section 30(4) and of any report relating to the prisoner by the superintendent of the institution **[or the person in charge of the hospital prison in question, as the case may be]** and of the warrant under which the prisoner was detained in prison.

20

(4) A prisoner shall, subject to the provisions of section 34 of the **[Prisons] Correctional Services Act, 1959 (Act No. 8 of 1959)**, be detained in the institution **[or hospital prison]** referred to in subsection (2) or in any other institution **[or hospital prison]** to which he may be transferred.”.

25

Amendment of section 32 of Act 18 of 1973

12. Section 32 of the Mental Health Act, 1973, is hereby amended by the substitution for subsections (3) and (4) of the following subsections, respectively:

30

“(3) The Minister shall direct that the prisoner concerned be removed to an institution **[or hospital prison for psychopaths]** specified by the Minister, whereupon the prisoner shall be removed to and be received at such institution **[or hospital prison, as the case may be]**.”

35

(4) A prisoner shall, subject to the provisions of section 34 of the **[Prisons] Correctional Services Act, 1959 (Act No. 8 of 1959)**, be detained in the institution **[or hospital prison]** referred to in subsection (3) or in any other institution **[or hospital prison]** to which he may be transferred.”.

Substitution of section 33 of Act 18 of 1973

40

13. The following section is hereby substituted for section 33 of the Mental Health Act, 1973:

“Procedure on recovery of mentally ill prisoner

33. If two medical practitioners certify in writing that a mentally ill prisoner in respect of whom a direction has been issued that he be detained in an institution **[or prison hospital for psychopaths]** has recovered to such an extent that his detention in the institution **[or prison hospital for psychopaths]** is no longer necessary, such prisoner

45

WYSIGINGSWET OP STRAFREGTELIKE AANGELEENTHEDE, 1993 Wet No. 116, 1993

word geag in die wettige bewaring te wees van die persoon in beheer van die gevangenis waarin hy onmiddellik voor sy verwydering aangehou is.”.

Vervanging van artikel 31 van Wet 18 van 1973

- 5 11. Artikel 31 van die Wet op Geestesgesondheid, 1973, word hierby deur die volgende artikel vervang:

“Prosedure waar gevangene wat vir waarneming verwyder is, geestesongesteld bevind word

10 31. (1) Indien die landdros oortuig is dat ’n gevangene wat ingevolge artikel 30(4) vir waarneming verwyder is, in die in artikel 30(1) bedoelde mate geestesongesteld is, gee hy, in afwagting van ’n lasgewing kragtens subartikel (2) van hierdie artikel, ’n bevel vir die verdere aanhouding van die gevangene in die betrokke inrigting **[of hospitaalgevangenis]**.

15 (2) Wanneer ’n bevel kragtens subartikel (1) gegee word, gelas die Minister òf dat die gevangene in die betrokke inrigting **[of hospitaalgevangenis]** aangehou word òf dat hy na ’n deur die Minister bepaalde inrigting **[of hospitaalgevangenis vir psigopate]** verwyder word.

20 (3) Die landdros wat die bevel kragtens subartikel (1) gee, stuur onverwyld ’n afskrif van die bevel aan die Direkteur-generaal deur, tesame met ’n afskrif van ’n in artikel 30(4) bedoelde mediese sertifikaat en van ’n verslag betreffende die gevangene deur die superintendent van die betrokke inrigting **[of die persoon in beheer van die betrokke hospitaalgevangenis, na gelang van die geval]** en van die lasbrief waarkragtens die gevangene in die gevangenis aangehou is.

25 (4) ’n Gevangene word, behoudens die bepalings van artikel 34 van die Wet op **[Gevangenis]** Korrektiewe Dienste 1959 (Wet No. 8 van 1959), aangehou in die in subartikel (2) bedoelde inrigting **[of hospitaalgevangenis]** of in ’n ander inrigting **[of hospitaalgevangenis]** waarheen hy oorgeplaas word.”.

Wysiging van artikel 32 van Wet 18 van 1973

- 35 12. Artikel 32 van die Wet op Geestesgesondheid, 1973, word hierby gewysig deur subartikels (3) en (4) deur onderskeidelik die volgende subartikels te vervang:

“(3) Die Minister gelas dat die betrokke gevangene verwyder word na ’n deur die Minister bepaalde inrigting, **[of hospitaalgevangenis vir psigopate]** waarop die gevangene verwyder word na en opgeneem word by so ’n inrigting **[of hospitaalgevangenis, na gelang van die geval]**.

40 (4) ’n Gevangene word, behoudens die bepalings van artikel 34 van die Wet op **[Gevangenis]** Korrektiewe Dienste 1959 (Wet No. 8 van 1959), aangehou in die in subartikel (3) bedoelde inrigting **[of hospitaalgevangenis]** of in ’n ander inrigting **[of hospitaalgevangenis]** waarheen hy oorgeplaas word.”.

Vervanging van artikel 33 van Wet 18 van 1973

13. Artikel 33 van die Wet op Geestesgesondheid, 1973, word hierby deur die volgende artikel vervang:

“Prosedure by herstel van geestesongestelde gevangene

50 33. Indien twee geneeshere skriftelik sertifiseer dat ’n geestesongestelde gevangene ten opsigte van wie ’n lasgewing uitgereik is dat hy in ’n inrigting **[of hospitaalgevangenis vir psigopate]** aangehou word, in so ’n mate herstel het dat sy aanhouding in die inrigting **[of hospitaalgevangenis vir psigopate]** nie meer noodsaaklik is nie, word

shall be dealt with under the provisions of section 34 of the **[Prisons] Correctional Services Act, 1959 (Act No. 8 of 1959).**”.

Amendment of section 34 of Act 18 of 1973

14. Section 34 of the Mental Health Act, 1973, is hereby amended by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

“(3) If one month before the expiry of his sentence of imprisonment such prisoner is still mentally ill to such a degree that it is necessary that he be detained in an institution, **[or hospital prison for psychopaths]** the superintendent or other custodian of the prisoner shall without delay transmit a report as to his mental condition, together with such other documents as may be deemed necessary, to the official *curator ad litem*, who shall without delay transmit the report and documents to the registrar of the court for the consideration of a judge in chambers.”.

Amendment of section 77 of Act 18 of 1973, as amended by section 3 of Act 36 of 1977

15. Section 77 of the Mental Health Act, 1973, is hereby amended by the deletion of paragraph (d) of subsection (1).

Amendment of section 1 of Act 51 of 1977, as amended by section 1 of Act 107 of 1990, section 1 of Act 5 of 1991 and section 35 of Act 122 of 1991

16. Section 1 of the Criminal Procedure Act, 1977, is hereby amended by the substitution in subsection (1) for paragraph (c) of the definition of “correctional supervision” of the following paragraph:

“(c) his sentence has been converted into that under section 276A(3)(e)(ii), 286B(4)(b)(ii) or 287(4)(b) or he has been placed under that under section 286B(5)(iii) or 287(4)(a);”.

Amendment of section 79 of Act 51 of 1977, as amended by section 4 of Act 4 of 1992

17. Section 79 of the Criminal Procedure Act, 1977, is hereby amended by the substitution for subsection (9) of the following subsection:

“(9) The **[Secretary for Health] Director-General: National Health and Population Development** shall compile and keep a list of psychiatrists who are prepared to conduct any enquiry under this section and section 286A(3), and shall provide the registrars of the several divisions of the supreme court and all clerks of magistrates’ courts with a copy thereof.”.

Amendment of section 114 of Act 51 of 1977

18. Section 114 of the Criminal Procedure Act, 1977, is hereby amended—

- (a) by the deletion of the word “or” at the end of paragraph (a) of subsection (1); and
- (b) by the addition of the word “or” at the end of paragraph (b) of subsection (1) and the addition to the said subsection of the following paragraph:

“(c) that the accused is a person referred to in section 286A(1).”.

Amendment of section 116 of Act 51 of 1977

19. Section 116 of the Criminal Procedure Act, 1977, is hereby amended—

- (a) by the deletion of the word “or” at the end of paragraph (a) of subsection (1); and
- (b) by the addition of the word “or” at the end of paragraph (b) of subsection (1) and the addition to the said subsection of the following paragraph:

“(c) that the accused is a person referred to in section 286A(1).”.

WYSIGINGSWET OP STRAFREGTELIKE AANGELEENTHEDE, 1993 Wet No. 116, 1993

met so 'n gevangene handel kragtens die bepalings van artikel 34 van die Wet op **[Gevangenis]** Korrektiewe Dienste, 1959 (Wet No. 8 van 1959).".

Wysiging van artikel 34 van Wet 18 van 1973

- 5 14. Artikel 34 van die Wet op Geestesgesondheid, 1973, word hierby gewysig deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:

10 "(3) Indien so 'n gevangene 'n maand voor die verstryking van sy gevangenisstraf steeds in so 'n mate geestesongesteld is dat dit nodig is dat hy in 'n inrigting **[of hospitaalgevangenis vir psigopate]** aangehou word, stuur die superintendent of ander bewaarder van die gevangene sonder versuim 'n verslag betreffende sy geestestoestand, tesame met die ander dokumente wat nodig geag word, deur aan die amptelike *curator ad litem*, wat die verslag en dokumente sonder versuim deurstuur aan die griffier van die hof vir oorweging deur 'n regter in kamers."

- 15 Wysiging van artikel 77 van Wet 18 van 1973, soos gewysig deur artikel 3 van Wet 36 van 1977

15. Artikel 77 van die Wet op Geestesgesondheid, 1973, word hierby gewysig deur paragraaf (d) van subartikel (1) te skrap.

- 20 Wysiging van artikel 1 van Wet 51 van 1977, soos gewysig deur artikel 1 van Wet 107 van 1990, artikel 1 van Wet 5 van 1991 en artikel 35 van Wet 122 van 1991

16. Artikel 1 van die Strafproseswet, 1977, word hierby gewysig deur in subartikel (1) paragraaf (c) van die omskrywing van "korrektiewe toesig" deur die volgende paragraaf te vervang:

25 "(c) sy vonnis kragtens artikel 276A(3)(e)(ii), 286B(4)(b)(ii) of 287(4)(b) daarin omskep is of hy kragtens artikel 286B(5)(iii) of 287(4)(a) daaronder geplaas is;"

- Wysiging van artikel 79 van Wet 51 van 1977, soos gewysig deur artikel 4 van Wet 4 van 1992

- 30 17. Artikel 79 van die Strafproseswet, 1977, word hierby gewysig deur subartikel (9) deur die volgende subartikel te vervang:

35 "(9) Die **[Sekretaris van Gesondheid]** Direkteur-generaal: Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling moet 'n lys opstel en hou van psigiaters wat bereid is om 'n ondersoek ingevolge hierdie artikel en artikel 286A(3) in te stel, en moet die griffiers van die verskeie afdelings van die hooggeregshof en alle klerke van landdroshowe van 'n afskrif daarvan voorsien."

Wysiging van artikel 114 van Wet 51 van 1977

- 40 18. Artikel 114 van die Strafproseswet, 1977, word hierby gewysig—
 (a) deur die woord "of" aan die einde van paragraaf (a) van subartikel (1) te skrap; en
 (b) deur die woord "of" aan die einde van paragraaf (b) van subartikel (1) by te voeg en die volgende paragraaf by genoemde subartikel te voeg:
 "(c) dat die beskuldigde 'n persoon bedoel in artikel 286A(1) is,"

- 45 Wysiging van artikel 116 van Wet 51 van 1977

19. Artikel 116 van die Strafproseswet, 1977, word hierby gewysig—
 (a) deur die woord "of" aan die einde van paragraaf (a) van subartikel (1) te skrap; en
 50 (b) deur die woord "of" aan die einde van paragraaf (b) van subartikel (1) by te voeg en die volgende paragraaf by genoemde subartikel te voeg:
 "(c) dat die beskuldigde 'n persoon bedoel in artikel 286A(1) is,"

Amendment of section 276 of Act 51 of 1977, as amended by section 3 of Act 107 of 1990, section 41 of Act 122 of 1991 and section 18 of Act 139 of 1992

20. Section 276 of the Criminal Procedure Act, 1977, is hereby amended by the substitution for paragraph (b) of subsection (1) of the following paragraph:

“(b) imprisonment, including imprisonment for life or imprisonment for an indefinite period as referred to in section 286B(1);”.

Insertion of sections 286A and 286B in Act 51 of 1977

21. The following sections are hereby inserted in the Criminal Procedure Act, 1977, after section 286:

“Declaration of certain persons as dangerous criminals

286A. (1) Subject to the provisions of subsections (2), (3) and (4), a superior court or a regional court which convicts a person of one or more offences, may, if it is satisfied that the said person represents a danger to the physical or mental well-being of other persons and that the community should be protected against him, declare him a dangerous criminal.

(2) (a) If it appears to a court referred to in subsection (1) or if it is alleged before such court that the accused is a dangerous criminal, the court may after conviction direct that the matter be enquired into and be reported on in accordance with the provisions of subsection (3).

(b) Before the court commits an accused for an enquiry in terms of subsection (3), the court shall inform such accused of its intention and explain to him the provisions of this section and of section 286B as well as the gravity of those provisions.

(3) (a) Where a court issues a direction under subsection (2)(a), the relevant enquiry shall be conducted and be reported on—

(i) by the medical superintendent of a psychiatric hospital designated by the court, or by a psychiatrist appointed by such medical superintendent at the request of the court; and

(ii) by a psychiatrist appointed by the accused if he so wishes.

(b) (i) The court may for the purposes of such enquiry commit the accused to a psychiatric hospital or other place designated by the court, for such periods, not exceeding 30 days at a time, as the court may from time to time determine, and if an accused is in custody when he is so committed, he shall, while he is so committed, be deemed to be in the lawful custody of the person or the authority in whose custody he was at the time of such committal.

(ii) When the period of committal is extended for the first time under subparagraph (i), such extension may be granted in the absence of the accused unless the accused or his legal representative requests otherwise.

(c) The relevant report shall be in writing and shall be submitted in triplicate to the registrar or the clerk of the court, as the case may be, who shall make a copy thereof available to the prosecutor and the accused or his legal representative.

(d) The report shall—

(i) include a description of the nature of the enquiry; and

(ii) include a finding as to the question whether the accused represents a danger to the physical or mental well-being of other persons.

(e) If the persons conducting the enquiry are not unanimous in their finding under paragraph (d)(ii), such fact shall be mentioned in the

Wysiging van artikel 276 van Wet 51 van 1977, soos gewysig deur artikel 3 van Wet 107 van 1990, artikel 41 van Wet 122 van 1991 en artikel 18 van Wet 139 van 1992

20. Artikel 276 van die Strafproseswet, 1977, word hierby gewysig deur 5 paragraaf (b) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(b) gevangenisstraf, met inbegrip van lewenslange gevangenisstraf of gevangenisstraf vir ’n onbepaalde tydperk soos bedoel in artikel 286B(1);”.

Invoeging van artikels 286A en 286B in Wet 51 van 1977

10 21. Die volgende artikels word hierby in die Strafproseswet, 1977, na artikel 286 ingevoeg:

“Verklaring van sekere persone tot gevaarlike misdadigers

15 286A. (1) Behoudens die bepalings van subartikels (2), (3) en (4) kan ’n hoër hof of ’n streekhof wat ’n persoon aan een of meer misdrywe skuldig bevind, indien die hof oortuig is dat genoemde persoon ’n gevaar vir die fisiese of geestelike welstand van ander persone inhou en dat die gemeenskap teen hom beskerm behoort te word, hom tot ’n gevaarlike misdadiger verklaar.

20 (2) (a) Indien dit vir ’n hof bedoel in subartikel (1) blyk, of daar voor sodanige hof beweer word, dat die beskuldigde ’n gevaarlike misdadiger is, kan die hof na skuldigbevinding gelas dat die aangeleentheid ooreenkomstig die bepalings van subartikel (3) ondersoek en oor verslag gedoen word.

25 (b) Voordat die hof ’n beskuldigde vir ’n ondersoek ingevolge subartikel (3) verwys, moet die hof sodanige beskuldigde van sy voorneme in kennis stel en die bepalings van hierdie artikel en van artikel 286B, asook die ernstigheid van daardie artikels, aan hom verduidelik.

30 (3) (a) Waar ’n hof ’n lasgewing kragtens subartikel (2)(a) uitreik, word die betrokke ondersoek ingestel en oor verslag gedoen—

(i) deur die geneeskundige superintendent van ’n psigiatriese hospitaal deur die hof aangewys, of deur ’n psigiater deur bedoelde geneeskundige superintendent op versoek van die hof aangestel; en

35 (ii) deur ’n psigiater deur die beskuldigde aangestel indien hy dit verlang.

(b) (i) Die hof kan vir die doeleindes van sodanige ondersoek die beskuldigde na ’n psigiatriese hospitaal of ’n ander deur die hof aangewese plek verwys, vir tydperke wat nie 30 dae op ’n keer te bowe gaan nie wat die hof van tyd tot tyd bepaal, en indien die beskuldigde in bewaring is wanneer hy aldus verwys word, word hy, terwyl hy aldus verwys is, geag in die wettige bewaring te wees van die persoon of gesag in wie se bewaring hy ten tyde van bedoelde verwysing was.

45 (ii) Wanneer die tydperk van verwysing vir die eerste keer kragtens subparagraaf (i) verleng word, kan sodanige verlenging in die afwesigheid van die beskuldigde toegestaan word tensy die beskuldigde of sy regsverteenvoerder anders versoek.

50 (c) Die betrokke verslag moet skriftelik wees en word in drievoud voorgelê aan die griffier of, na gelang van die geval, die klerk van die hof, wat ’n afskrif daarvan aan die aanklaer en die beskuldigde of sy regsverteenvoerder beskikbaar stel.

(d) Die verslag moet—

55 (i) ’n beskrywing van die aard van die ondersoek bevat; en

(ii) ’n bevinding bevat oor die vraag of die beskuldigde ’n gevaar vir die fisiese of geestelike welstand van ander persone inhou.

(e) Indien die persone wat die betrokke ondersoek instel nie eenparig in hul bevinding ingevolge paragraaf (d)(ii) is nie, word

report and each of such persons shall give his finding on the matter in question.

(f) Subject to the provisions of paragraph (g), the contents of the report shall be admissible in evidence at criminal proceedings.

(g) A statement made by an accused at the enquiry shall not be admissible in evidence against the accused at criminal proceedings, except to the extent to which it may be relevant to the determination of the question whether the accused is a dangerous criminal or not, in which event such statement shall be admissible notwithstanding that it may otherwise be inadmissible.

(h) A psychiatrist appointed under paragraph (a), other than a psychiatrist appointed by an accused, shall, subject to the provisions of paragraph (i), be appointed from the list of psychiatrists referred to in section 79(9).

(i) Where the list compiled and kept in terms of section 79(9) does not include a sufficient number of psychiatrists who may conveniently be appointed for any enquiry under this subsection, a psychiatrist may be appointed for the purposes of such enquiry notwithstanding that his name does not appear on such list.

(j) A psychiatrist designated or appointed under paragraph (a) and who is not in the full-time service of the State, shall be compensated for his services in connection with the enquiry, including giving evidence, from public funds in accordance with a tariff determined by the Minister in consultation with the Minister of State Expenditure.

(k) For the purposes of this subsection a psychiatrist means a person registered as a psychiatrist under the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act No. 56 of 1974).

(4) (a) If the finding contained in the report is the unanimous finding of the persons who under subsection (3) conducted the enquiry, and the finding is not disputed by the prosecutor or the accused, the court may determine the matter on such report without hearing further evidence.

(b) If the said finding is not unanimous or, if unanimous, is disputed by the prosecutor or the accused, the court shall determine the matter after hearing evidence, and the prosecutor and the accused may to that end present evidence to the court, including the evidence of any person who under subsection (3)(a) conducted the enquiry.

(c) Where the said finding is disputed, the party disputing the finding may subpoena and cross-examine any person who under subsection (3)(a) conducted the enquiry.

Imprisonment for indefinite period

286B. (1) The court which declares a person a dangerous criminal shall—

(a) sentence such person to undergo imprisonment for an indefinite period; and

(b) direct that such person be brought before the court on the expiration of a period determined by it, which shall not exceed the jurisdiction of the court.

(2) A person sentenced under subsection (1) to undergo imprisonment for an indefinite period shall, notwithstanding the provisions of subsection (1)(b) but subject to the provisions of subsection (3), within seven days after the expiration of the period contemplated in subsection (1)(b) be brought before the court which sentenced him in order to enable such court to reconsider the said sentence: Provided that in the absence of the judicial officer who sentenced the person any other judicial officer of that court may, after consideration of the evidence recorded and in the presence of the person, make such order as the judicial officer who is absent could lawfully have made in the proceedings in question if he had not been absent.

sodanige feit in die verslag genoem en gee elkeen van bedoelde persone sy bevinding oor die betrokke aangeleentheid.

(f) Behoudens die bepalinge van paragraaf (g) is die inhoud van die verslag by strafregtelike verrigtinge as getuienis toelaatbaar.

(g) 'n Verklaring wat deur 'n beskuldigde by die ondersoek gedoen word, is nie by strafregtelike verrigtinge as getuienis teen die beskuldigde toelaatbaar nie, behalwe in die mate waarin dit relevant is by die bepaling van die vraag of die beskuldigde 'n gevaarlike misdadiger is of nie, in welke geval so 'n verklaring toelaatbaar is niteenstaande dat dit andersins ontoelaatbaar is.

(h) 'n Psigiater wat kragtens paragraaf (a) aangestel is, behalwe 'n psigiater deur 'n beskuldigde aangestel, word, behoudens die bepalinge van paragraaf (i), aangestel uit die in artikel 79(9) bedoelde lys van psigiaters.

(i) Waar die lys wat ingevolge artikel 79(9) opgestel en gehou word, nie 'n voldoende getal psigiaters bevat wat gerieflikerwys vir 'n ondersoek ingevolge hierdie subartikel aangestel kan word nie, kan 'n psigiater vir die doeleindes van so 'n ondersoek aangestel word niteenstaande dat sy naam nie op bedoelde lys verskyn nie.

(j) 'n Psigiater wat ingevolge paragraaf (a) aangewys of aangestel is en wat nie in die heeltidse diens van die Staat is nie, word vir sy dienste in verband met die ondersoek, met inbegrip van die lewering van getuienis, uit staatsgeld vergoed ooreenkomstig 'n tarief deur die Minister in oorleg met die Minister van Staatsbesteding bepaal.

(k) By die toepassing van hierdie subartikel beteken 'n psigiater iemand wat as 'n psigiater kragtens die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep, 1974 (Wet No. 56 van 1974), geregistreer is.

(4) (a) Indien die bevinding in die verslag vervat die eenparige bevinding van die persone is wat ingevolge subartikel (3) die ondersoek ingestel het en die bevinding nie deur die aanklaer of die beskuldigde betwis word nie, kan die hof die aangeleentheid op bedoelde verslag beslis sonder om verdere getuienis aan te hoor.

(b) Indien bedoelde bevinding nie eenparig is nie of, indien eenparig, deur die aanklaer of die beskuldigde betwis word, beslis die hof die aangeleentheid na die aanhoor van getuienis, en die aanklaer en die beskuldigde kan te dien einde getuienis aan die hof voorlê, met inbegrip van die getuienis van 'n persoon wat ingevolge subartikel (3)(a) die ondersoek ingestel het.

(c) Waar bedoelde bevinding betwis word, kan die party wat die bevinding betwis 'n persoon dagvaar en kruisvra wat ingevolge subartikel (3)(a) die ondersoek ingestel het.

Gevangenisstraf vir onbepaalde tydperk

286B. (1) Die hof wat 'n persoon tot 'n gevaarlike misdadiger verklaar—

(a) veroordeel sodanige persoon om gevangenisstraf vir 'n onbepaalde tydperk te ondergaan; en

(b) gelas dat sodanige persoon by die verstryking van 'n tydperk deur die hof vasgestel, wat nie die hof se regsbevoegdheid oorskry nie, voor die hof gebring word.

(2) 'n Persoon wat kragtens subartikel (1) veroordeel is om gevangenisstraf vir 'n onbepaalde tydperk te ondergaan, word, ondanks die bepalinge van subartikel (1)(b) maar behoudens die bepalinge van subartikel (3), binne sewe dae na verstryking van die tydperk beoog in subartikel (1)(b) voor die hof wat hom gevonnissen het, gebring ten einde die hof in staat te stel om genoemde vonnis te heroorweeg: Met dien verstande dat by die afwesigheid van die regterlike amptenaar wat die persoon gevonnissen het enige regterlike amptenaar van daardie hof, na oorweging van die aangetekende getuienis en in die aanwesigheid van die persoon, 'n bevel kan maak wat die afwesige regterlike amptenaar regtens in die betrokke verrigtinge sou kon gemaak het indien hy nie afwesig was nie.

(3) (a) The Commissioner may, if he is of the opinion that owing to practical or other considerations it is desirable that a court other than the court which sentenced the person should reconsider such sentence after the expiration of the period contemplated in subsection (1)(b), with the concurrence of the attorney-general in whose jurisdiction such other court is situated, apply to the registrar or to the clerk of the court, as the case may be, of the other court to have such person appear before the other court for that purpose: Provided that such sentence shall only be reconsidered by a court with jurisdiction equal to that of the court which sentenced the person.

(b) On receipt of any application referred to in paragraph (a), the registrar or the clerk of the court, as the case may be, shall, after consultation with the prosecutor, set the matter down for a date which shall not be later than seven days after the expiration of the period contemplated in subsection (1)(b).

(c) The registrar or the clerk of the court, as the case may be, shall for the purpose of the reconsideration of the sentence—

- (i) within a reasonable time before the date contemplated in paragraph (b) submit the case record to the judicial officer who is to reconsider the sentence; and
- (ii) inform the Commissioner in writing of the date for which the matter has been set down.

(4) (a) Whenever a court reconsiders a sentence in terms of this section, it shall have the same powers as it would have had if it were considering sentence after conviction of a person and the procedure adopted at such proceedings shall apply *mutatis mutandis* during such reconsideration: Provided that the court shall make no finding before it has considered a report of a parole board as contemplated in section 5C of the Correctional Services Act, 1959 (Act No. 8 of 1959).

(b) After a court has considered a sentence in terms of this section, it may—

- (i) confirm the sentence of imprisonment for an indefinite period, in which case the court shall direct that such person be brought before the court on the expiration of a further period determined by it, which shall not exceed the jurisdiction of the court;
- (ii) convert the sentence into correctional supervision on the conditions it deems fit; or
- (iii) release the person unconditionally or on such conditions as it deems fit.

(5) A court which has converted the sentence of a person under subsection (4)(b)(ii) may, whether differently constituted or not—

- (a) at any time, if it is found from a motivated recommendation by the Commissioner that that person is not fit to be subject to correctional supervision; or
- (b) after such person has been brought before the court in terms of section 84B of the Correctional Services Act, 1959 (Act No. 8 of 1959),

reconsider that sentence and—

- (i) confirm the sentence of imprisonment for an indefinite period, in which case the court shall direct that such person be brought before the court on the expiration of a further period determined by it, which shall not exceed the jurisdiction of the court;
- (ii) release the person unconditionally or on such conditions as it deems fit; or
- (iii) where the person is brought before the court in terms of paragraph (b), again place the person under correctional supervision on the conditions it deems fit and for a period which shall not exceed the unexpired portion of the period of

(3) (a) Die Kommissaris kan, indien hy van oordeel is dat dit weens praktiese of ander oorwegings wenslik is dat 'n ander hof as die hof wat die persoon gevonnissen het sodanige vonnis by verstryking van die tydperk beoog in subartikel (1)(b) heroorweeg, met die instemming van die prokureur-generaal in wie se regsgebied sodanige ander hof val, by die griffier of, na gelang van die geval, die klerk van die hof van die ander hof aansoek doen dat sodanige persoon vir daardie doel voor die ander hof verskyn: Met dien verstande dat sodanige vonnis slegs deur 'n hof met gelyke regsbevoegdheid aan die hof wat die persoon gevonnissen het, heroorweeg word.

(b) By die ontvangs van 'n aansoek bedoel in paragraaf (a) plaas die griffier of, na gelang van die geval, die klerk van die hof, na oorlegpleging met die aanklaer, die saak vir 'n datum wat nie later as sewe dae na verstryking van die tydperk beoog in subartikel (1)(b) mag wees nie, op die betrokke hof se rol.

(c) Die griffier of, na gelang van die geval, die klerk van die hof moet vir die doeleindes van die heroorweging van vonnis—

(i) die oorkonde van die saak binne 'n redelike tyd voor die datum beoog in paragraaf (b) aan die regterlike amptenaar wat die vonnis gaan heroorweeg, voorlê; en

(ii) die Kommissaris skriftelike kennis gee van die datum waarvoor die saak op die rol geplaas is.

(4) (a) Wanneer 'n hof 'n vonnis ingevolge hierdie artikel heroorweeg, het hy dieselfde bevoegdhede as wat hy sou gehad het indien hy vonnis na skuldigbevinding van 'n persoon oorweeg en die prosedure wat by sodanige verrigtinge gevolg word, is *mutatis mutandis* by so 'n heroorweging van toepassing: Met dien verstande dat die hof geen beslissing maak voordat hy 'n verslag van 'n paroolraad soos in artikel 5C van die Wet op Korrektiewe Dienste, 1959 (Wet No. 8 van 1959), beoog, oorweeg het nie.

(b) Nadat 'n hof 'n vonnis ingevolge hierdie artikel heroorweeg het, kan hy—

(i) die vonnis van gevangenisstraf vir 'n onbepaalde tydperk bekragtig, in welke geval die hof gelas dat sodanige persoon by die verstryking van 'n verdere tydperk deur die hof vasgestel, wat nie die hof se regsbevoegdheid oorskry nie, voor die hof gebring word;

(ii) die vonnis in korrektiewe toesig omskep op die voorwaardes wat hy goedvind; of

(iii) die persoon onvoorwaardelik of op sodanige voorwaardes as wat die hof goeddink, vrylaat.

(5) 'n Hof wat 'n persoon se vonnis kragtens subartikel (4)(b)(ii) omskep het, hetsy anders saamgestel al dan nie, kan—

(a) te eniger tyd, indien dit op grond van 'n gemotiveerde aanbeveling deur die Kommissaris bevind word dat daardie persoon nie geskik is om aan korrektiewe toesig onderworpe te wees nie; of

(b) nadat die persoon ingevolge artikel 84B van die Wet op Korrektiewe Dienste, 1959 (Wet No. 8 van 1959), voor die hof gebring word,

daardie vonnis heroorweeg en—

(i) die vonnis van gevangenisstraf vir 'n onbepaalde tydperk bekragtig, in welke geval die hof gelas dat sodanige persoon by verstryking van 'n verdere tydperk deur die hof vasgestel, wat nie die hof se regsbevoegdheid oorskry nie, voor die hof gebring word;

(ii) die persoon onvoorwaardelik of op sodanige voorwaardes as wat die hof goeddink, vrylaat; of

(iii) waar die persoon ingevolge paragraaf (b) voor die hof gebring word, die persoon weer onder korrektiewe toesig plaas op die voorwaardes wat die hof goedvind en vir 'n tydperk wat nie die onverstreke gedeelte van die tydperk van korrektiewe

correctional supervision as converted in terms of subsection (4)(b)(ii).

(6) For the purposes of subsection (4)(b)(i) or (5)(i), it shall not be regarded as exceeding the jurisdiction of the regional court if the further period contemplated in those subsections and the period contemplated in subsection (1)(b), together exceed such court's jurisdiction. 5

(7) At the expiration of the further period contemplated in subsection (4)(b)(i) or (5)(i), the provisions of subsections (2) up to and including (6), as well as of this subsection, shall *mutatis mutandis* apply." 10

Short title and commencement

22. (1) This Act shall be called the Criminal Matters Amendment Act, 1993, and shall come into operation on a date fixed by the State President by proclamation in the *Gazette*. 15

(2) Different dates may be fixed in terms of subsection (1) in respect of different provisions of this Act.

toesig soos omskep ingevolge subartikel (4)(b)(ii) te bowe gaan nie.

5 (6) Vir die doeleindes van subartikel (4)(b)(i) of (5)(i) word dit nie geag 'n oorskryding van die streekhof se regsbevoegdheid te wees nie indien die verdere tydperk beoog in daardie subartikels en die tydperk beoog in subartikel (1)(b), saam sodanige hof se regsbevoegdheid te bowe gaan.

10 (7) By die verstryking van die verdere tydperk beoog in subartikel (4)(b)(i) of (5)(i) is die bepalinge van subartikels (2) tot en met (6), asook van hierdie subartikel, *mutatis mutandis* van toepassing.”.

Kort titel en inwerkingtreding

22. (1) Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Strafregtelike Aangeleenthede, 1993, en tree in werking op 'n datum wat die Staatspresident by proklamasie in die *Staatskoerant* bepaal.

15 (2) Verskillende datums kan ingevolge subartikel (1) ten opsigte van verskillende bepalinge van hierdie Wet bepaal word.

